

# Dziennik Urzędowy

## Unii Europejskiej

C 36



Wydanie polskie

### Informacje i zawiadomienia

Tom 54

4 lutego 2011

Powiadomienie nr

Spis treści

Strona

IV *Informacje*

## INFORMACJE INSTYTUCJI, ORGANÓW I JEDNOSTEK ORGANIZACYJNYCH UNII EUROPEJSKIEJ

**Komisja Europejska**

2011/C 36/01	Komunikat Komisji w ramach wdrażania dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady nr 94/9/WE z dnia 23 marca 1994 r. w sprawie zbliżenia ustawodawstw państw członkowskich dotyczących urzędów i systemów ochronnych przeznaczonych do użytku w przestrzeniach zagrożonych wybuchem <sup>(1)</sup> ( <i>Publikacja tytułów i odniesień do norm zharmonizowanych na mocy dyrektywy</i> ) .....	1
--------------	--	---

## INFORMACJE PAŃSTW CZŁONKOWSKICH

2011/C 36/02	Informacje przekazane przez państwa członkowskie, dotyczące pomocy państwa przyznanej na mocy rozporządzenia Komisji (WE) nr 800/2008 uznające niektóre rodzaje pomocy za zgodne ze wspólnym rynkiem w zastosowaniu art. 87 i 88 Traktatu (ogólne rozporządzenie w sprawie wyłączeń blokowych) <sup>(1)</sup> .....	11
2011/C 36/03	Informacje przekazane przez państwa członkowskie, dotyczące pomocy państwa przyznanej na mocy rozporządzenia Komisji (WE) nr 800/2008 uznające niektóre rodzaje pomocy za zgodne ze wspólnym rynkiem w zastosowaniu art. 87 i 88 Traktatu (ogólne rozporządzenie w sprawie wyłączeń blokowych) <sup>(1)</sup> .....	15

PL

Cena:  
3 EUR<sup>(1)</sup> Tekst mający znaczenie dla EOG



## IV

(Informacje)

INFORMACJE INSTYTUCJI, ORGANÓW I JEDNOSTEK ORGANIZACYJNYCH  
UNII EUROPEJSKIEJ

## KOMISJA EUROPEJSKA

**Komunikat Komisji w ramach wdrażania dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady nr 94/9/WE z dnia 23 marca 1994 r. w sprawie zbliżenia ustawodawstw państw członkowskich dotyczących urządzeń i systemów ochronnych przeznaczonych do użytku w przestrzeniach zagrożonych wybuchem**

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

(Publikacja tytułów i odniesień do norm zharmonizowanych na mocy dyrektywy)

(2011/C 36/01)

ESO <sup>(1)</sup>	Odniesienie i tytuł normy zharmonizowanej (oraz dokument referencyjny)	Pierwsza publikacja Dz.U.	Odniesienie do normy zastąpionej	Data ustania domniemania zgodności normy zastąpionej Przypis 1
CEN	EN 1010-1:2004 Bezpieczeństwo maszyn – Wymagania bezpieczeństwa dotyczące projektowania i konstrukcji maszyn poligraficznych i maszyn do przetwarzania papieru – Część 1: Wymagania wspólne	30.11.2005		
CEN	EN 1010-2:2006+A1:2010 Bezpieczeństwo maszyn – Wymagania bezpieczeństwa dotyczące projektowania i konstrukcji maszyn poligraficznych i maszyn do przetwarzania papieru – Część 2: Maszyny poligraficzne i maszyny do lakierowania oraz urządzenia do prasowania wstępnego	Pierwsza publikacja	EN 1010-2:2006 Przypis 2.1	28.2.2011
CEN	EN 1127-1:2007 Atmosfery wybuchowe – Zapobieganie wybuchowi i ochrona przed wybuchem – Część 1: Pojęcia podstawowe i metodyka	11.4.2008	EN 1127-1:1997 Przypis 2.1	Termin minął (28.12.2009)
CEN	EN 1127-2:2002+A1:2008 Atmosfery wybuchowe – Zapobieganie wybuchowi i ochrona przed wybuchem – Część 2: Pojęcia podstawowe i metodologia dla górnictwa	20.8.2008	EN 1127-2:2002 Przypis 2.1	Termin minął (28.12.2009)
CEN	EN 1710:2005+A1:2008 Urządzenia i podzespoły przeznaczone do stosowania w przestrzeniach zagrożonych wybuchem w podziemnych wyrobiskach zakładów górniczych	20.8.2008	EN 1710:2005 Przypis 2.1	Termin minął (28.12.2009)
	EN 1710:2005+A1:2008/AC:2010			
CEN	EN 1755:2000+A1:2009 Wózki jezdniowe, bezpieczeństwo – Praca w atmosferach potencjalnie wybuchowych – Użytkowanie w gazie palnym, oparach, mgłę i pyle	16.4.2010	EN 1755:2000 Przypis 2.1	Termin minął (16.4.2010)

ESO <sup>(1)</sup>	Odniesienie i tytuł normy zharmonizowanej (oraz dokument referencyjny)	Pierwsza publikacja Dz.U.	Odniesienie do normy zastąpionej	Data ustania domniemania zgodności normy zastąpionej Przepis 1
CEN	EN 1834-1:2000 Silniki spalinowe tłokowe – Wymagania bezpieczeństwa dotyczące projektowania i budowy silników przeznaczonych do stosowania w przestrzeniach zagrożonych wybuchem – Część 1: Silniki grupy II przeznaczone do stosowania w atmosferze palnych gazów i par	21.7.2001		
CEN	EN 1834-2:2000 Silniki spalinowe tłokowe – Wymagania bezpieczeństwa dotyczące projektowania i budowy silników przeznaczonych do stosowania w przestrzeniach zagrożonych wybuchem – Część 2: Silniki grupy I przeznaczone do stosowania w pracach podziemnych zagrożonych występowaniem metanu i/lub palnego pyłu	21.7.2001		
CEN	EN 1834-3:2000 Silniki spalinowe tłokowe – Wymagania bezpieczeństwa dotyczące projektowania i budowy silników przeznaczonych do stosowania w przestrzeniach zagrożonych wybuchem – Część 3: Silniki grupy II przeznaczone do stosowania w atmosferze palnych pyłów	21.7.2001		
CEN	EN 1839:2003 Oznaczanie granic wybuchowości gazów i par	12.8.2004		
CEN	EN 12581:2005+A1:2010 Urządzenia do powlekania – Urządzenia do powlekania zanurzeniowego i elektroforetycznego ciekłymi organicznymi materiałami powłokowymi – Wymagania bezpieczeństwa	17.9.2010	EN 12581:2005 Przypis 2.1	Termin minął (31.12.2010)
CEN	EN 12621:2006+A1:2010 Urządzenia do dostarczania i cyrkulacji materiałów powłokowych pod ciśnieniem – Wymagania bezpieczeństwa	17.9.2010	EN 12621:2006 Przypis 2.1	Termin minął (31.12.2010)
CEN	EN 12757-1:2005+A1:2010 Mieszalniki materiałów powłokowych – Wymagania bezpieczeństwa – Część 1: Mieszalniki stosowane przy renowacji pojazdów	17.9.2010	EN 12757-1:2005 Przypis 2.1	Termin minął (31.12.2010)
CEN	EN 13012:2001 Stacje paliwowe – Konstrukcja i charakterystyka automatycznych dysz stosowanych w dystrybutorach paliwa	22.1.2002		
CEN	EN 13160-1:2003 Układy wykrywania przecieków – Część 1: Zasady ogólne	14.8.2003		
CEN	EN 13237:2003 Przestrzenie zagrożone wybuchem – Terminy i definicje dotyczące urządzeń i systemów ochronnych przeznaczonych do użytku w przestrzeniach zagrożonych wybuchem	14.8.2003		
CEN	EN 13463-1:2009 Urządzenia nieelektryczne w przestrzeniach zagrożonych wybuchem – Część 1: Podstawowe założenia i wymagania	16.4.2010	EN 13463-1:2001 Przypis 2.1	Termin minął (31.12.2010)
CEN	EN 13463-2:2004 Urządzenia nieelektryczne w przestrzeniach zagrożonych wybuchem – Część 2: Ochrona za pomocą obudowy z ograniczonym przepływem „fr”	30.11.2005		

ESO (1)	Odniesienie i tytuł normy zharmonizowanej (oraz dokument referencyjny)	Pierwsza publikacja Dz.U.	Odniesienie do normy zastąpionej	Data ustania domniemania zgodności normy zastąpionej Przepis 1
CEN	EN 13463-3:2005 Urządzenia nielektryczne w przestrzeniach zagrożonych wybuchem – Część 3: Ochrona za pomocą osłony ognio-szczelnej „d”	30.11.2005		
CEN	EN 13463-5:2003 Urządzenia nielektryczne w przestrzeniach zagrożonych wybuchem – Część 5: Ochrona za pomocą bezpieczeństwa konstrukcyjnego „c”	12.8.2004		
CEN	EN 13463-6:2005 Urządzenia nielektryczne w przestrzeniach zagrożonych wybuchem – Część 6: Ochrona przez kontrolę źródła zapłonu „b”	30.11.2005		
CEN	EN 13463-8:2003 Urządzenia nielektryczne w przestrzeniach zagrożonych wybuchem – Część 8: Ochrona za pomocą osłony cieczowej „k”	12.8.2004		
CEN	EN 13616:2004 Urządzenia zapobiegające przepelnieniu dla zbiorników stacjonarnych na paliwo ciekłe ropopochodne	9.3.2006		
	EN 13616:2004/AC:2006			
CEN	EN 13617-1:2004+A1:2009 Stacje paliwowe – Część 1: Wymagania dotyczące bezpieczeństwa konstrukcji i charakterystyk pomp dozujących, dozowników i zdalnych zespołów pompujących	7.7.2010	EN 13617-1:2004 Przepis 2.1	Termin minął (31.12.2010)
CEN	EN 13617-2:2004 Stacje paliwowe – Część 2: Wymagania dotyczące bezpieczeństwa konstrukcji i charakterystyk samozamykaczy stosowanych w pompach dozujących i dozownikach	30.11.2005		
CEN	EN 13617-3:2004 Stacje paliwowe – Część 3: Wymagania dotyczące bezpieczeństwa konstrukcji i charakterystyk zaworów odcinających	30.11.2005		
CEN	EN 13673-1:2003 Oznaczanie maksymalnego ciśnienia wybuchu i maksymalnej szybkości narastania ciśnienia wybuchu gazów i par – Część 1: Oznaczanie maksymalnego ciśnienia wybuchu	14.8.2003		
CEN	EN 13673-2:2005 Materiały wybuchowe do użytku cywilnego – Zapalniki i przekaźniki – Część 2: Oznaczanie stabilności termicznej	30.11.2005		
CEN	EN 13760:2003 Instalacja zasilania pojazdów samochodowych, do przewozu osób i ładunków, skroplonym gazem węglowodorowym (LPG) – Dysze wlewowe: warunki badań i wymiary	24.1.2004		
CEN	EN 13821:2002 Przestrzenie zagrożone wybuchem – Zapobieganie wybuchowi i ochrona przed wybuchem – Oznaczanie minimalnej energii zapłonu mieszanin pyłowo-powietrznych	20.5.2003		

ESO (1)	Odniesienie i tytuł normy zharmonizowanej (oraz dokument referencyjny)	Pierwsza publikacja Dz.U.	Odniesienie do normy zastąpionej	Data ustania domniemania zgodności normy zastąpionej Przypis 1
CEN	EN 13980:2002 Przestrzenie zagrożone wybuchem – Zastosowanie systemów jakości	20.5.2003		
CEN	EN 14034-1:2004 Oznaczenie charakterystyk wybuchowości obłoków pyłu – Część 1: Oznaczenie maksymalnego ciśnienia wybuchu $p_{max}$ obłoków pyłu	30.11.2005		
CEN	EN 14034-2:2006 Oznaczenie charakterystyk wybuchowości obłoków pyłu – Część 2: Oznaczenie maksymalnej szybkości narastania ciśnienia wybuchu $(dp/dt)_{max}$ obłoków pyłu	15.12.2006		
CEN	EN 14034-3:2006 Oznaczenie charakterystyk wybuchowości obłoków pyłu – Część 1: Oznaczenie maksymalnego ciśnienia wybuchu $p_{max}$ obłoków pyłu	15.12.2006		
CEN	EN 14034-4:2004 Oznaczenie charakterystyk wybuchu chmur pyłowych – Część 4: Oznaczenie granicznego stężenia tlenu GST chmur pyłowych	30.11.2005		
CEN	EN 14373:2005 Systemy tłumienia wybuchu	9.3.2006		
CEN	EN 14460:2006 Urządzenia odporne na wybuch	15.12.2006		
CEN	EN 14491:2006 Systemy ochronne odciążające wybuchy pyłów	20.7.2006		
	EN 14491:2006/AC:2008			
CEN	EN 14492-1:2006+A1:2009 Dźwignice – Mechanicznie napędzane wciągarki i wciągniki – Część 1: Mechanicznie napędzane wciągarki	16.4.2010	EN 14492-1:2006 Przypis 2.1	Termin minął (30.4.2010)
	EN 14492-1:2006+A1:2009/AC:2010			
CEN	EN 14492-2:2006+A1:2009 Dźwignice – Mechanicznie napędzane wciągarki i wciągniki – Część 2: Mechanicznie napędzane wciągarki	16.4.2010	EN 14492-2:2006 Przypis 2.1	Termin minął (16.4.2010)
	EN 14492-2:2006+A1:2009/AC:2010			
CEN	EN 14522:2005 Oznaczenie temperatury samozapłonu gazów i par	30.11.2005		

ESO (1)	Odniesienie i tytuł normy zharmonizowanej (oraz dokument referencyjny)	Pierwsza publikacja Dz.U.	Odniesienie do normy zastąpionej	Data ustania domniemania zgodności normy zastąpionej Przepis 1
CEN	EN 14591-1:2004 Ochrona przeciwybuchowa w podziemnych wyrobiskach zakładów górniczych – Systemy ochronne – Część 1: Tama wentylacyjna przeciwybuchowa o wytrzymałości 2 bar	9.3.2006		
	EN 14591-1:2004/AC:2006			
CEN	EN 14591-2:2007 Ochrona przeciwybuchowa w podziemnych wyrobiskach zakładów górniczych – Systemy ochronne – Część 2: Przeciwybuchowe zapory wodne	12.12.2007		
	EN 14591-2:2007/AC:2008			
CEN	EN 14591-4:2007 Ochrona przeciwybuchowa w podziemnych wyrobiskach zakładów górniczych – Systemy ochronne – Część 4: Automatyczne systemy gaszące kombajnów chodnikowych	12.12.2007		
	EN 14591-4:2007/AC:2008			
CEN	EN 14677:2008 Bezpieczeństwo maszyn – Obróbka pozapiecowa stali – Maszyny i urządzenia do obróbki ciekłej stali	20.8.2008		
CEN	EN 14678-1:2006+A1:2009 Sprzęt do skroplonego gazu węglowodorowego (LPG) i wyposażenie dodatkowe – Konstrukcja i działanie urządzeń przeznaczonych do samochodowych stacji napełniania LPG – Część 1: Dystrybutory	16.4.2010	EN 14678-1:2006 Przepis 2.1	Termin minął (16.4.2010)
CEN	EN 14756:2006 Oznaczanie granicznego stężenia tlenu (GST) dla gazów i par	12.12.2007		
CEN	EN 14797:2006 Urządzenia odciążające wybuch	12.12.2007		
CEN	EN 14973:2006+A1:2008 Taśmy przenośnikowe stosowane w wyrobiskach podziemnych – Wymagania bezpieczeństwa elektrycznego i pożarowego	7.7.2010	EN 14973:2006 Przepis 2.1	Termin minął (31.12.2010)
CEN	EN 14983:2007 Zapobieganie wybuchowi i ochrona przed wybuchem w podziemnych zakładach górniczych – Urządzenia i systemy ochronne przeznaczone do odmetanowania	12.12.2007		
CEN	EN 14986:2007 Konstrukcje wentylatorów pracujących w przestrzeniach zagrożonych wybuchem	12.12.2007		
CEN	EN 14994:2007 Systemy zabezpieczające przez odciążenie wybuchu gazu	12.12.2007		
CEN	EN 15089:2009 Kolejnictwo – Spawanie pojazdów szynowych i ich części – Część 5: Kontrola, badania i dokumentacja	16.4.2010		

ESO (1)	Odniesienie i tytuł normy zharmonizowanej (oraz dokument referencyjny)	Pierwsza publikacja Dz.U.	Odniesienie do normy zastąpionej	Data ustania domniemania zgodności normy zastąpionej Przepis 1
CEN	EN 15188:2007 Oznaczanie skłonności nagromadzeń pyłu do samozapalenia	12.12.2007		
CEN	EN 15198:2007 Metodyka oceny ryzyka zapłonu od nieelektrycznych urządzeń oraz części i podzespołów przeznaczonych do stosowania w przestrzeniach zagrożonych wybuchem	12.12.2007		
CEN	EN 15233:2007 Metodologia oceny bezpieczeństwa funkcjonalnego systemów ochronnych dla atmosfer potencjalnie wybuchowych	12.12.2007		
CEN	EN 15268:2008 Stacje paliwowe – Wymagania dotyczące bezpieczeństwa konstrukcji i charakterystyk zespołów pomp głębinowych	27.1.2009		
CEN	EN 15794:2009 Oznaczanie temperaturowych granic wybuchowości w cieczach palnych	16.4.2010		
CEN	EN ISO 16852:2010 Przerywacze płomienia – Wymagania konstrukcyjne, metody badań i zakres stosowania	17.9.2010	EN 12874:2001 Przepis 2.1	Termin minął (31.12.2010)
Cenelec	EN 50050:2006 Urządzenia elektryczne w przestrzeniach zagrożonych wybuchem – Sprzęt do ręcznego elektrostatycznego natryskiwania	20.8.2008		
Cenelec	EN 50104:2010 Elektryczne przyrządy do wykrywania i pomiaru tlenu – Wymagania metrologiczne i funkcjonalne oraz metody badań	Pierwsza publikacja	EN 50104:2002 ze zmianą Przepis 2.1	1.6.2013
Cenelec	EN 50176:2009 Stacjonarne urządzenia do elektrostatycznego natryskiwania palnych ciekłych materiałów powłokowych – Wymagania dotyczące bezpieczeństwa	16.4.2010		
Cenelec	EN 50177:2009 Stacjonarne urządzenia do elektrostatycznego napyłania palnych proszków powłokowych – Wymagania dotyczące bezpieczeństwa	16.4.2010		
Cenelec	EN 50223:2010 Urządzenia stacjonarne do elektrostatycznego nanoszenia palnych materiałów kłaczkowych – Wymagania bezpieczeństwa	17.9.2010		
Cenelec	EN 50241-1:1999 Wymagania dla otwartych urządzeń do wykrywania palnych i toksycznych gazów i par – Część 1: Wymagania ogólne i metody badań	6.11.1999		
	EN 50241-1:1999/A1:2004	12.8.2004	Przepis 3	Termin minął (12.8.2004)



ESO (1)	Odniesienie i tytuł normy zharmonizowanej (oraz dokument referencyjny)	Pierwsza publikacja Dz.U.	Odniesienie do normy zastąpionej	Data ustania domniemania zgodności normy zastąpionej Przepis 1
Cenelec	EN 50241-2:1999 Wymagania dla otwartych urządzeń do wykrywania palnych i toksycznych gazów i par – Część 2: Wymagania szczególne dla urządzeń do wykrywania gazów palnych	6.11.1999		
Cenelec	EN 50271:2010 Elektryczne przyrządy do wykrywania i pomiaru gazów palnych, gazów toksycznych lub tlenu – Wymagania i badania dotyczące przyrządów wykorzystujących oprogramowanie i/lub techniki cyfrowe	Pierwsza publikacja		
Cenelec	EN 50281-2-1:1998 Urządzenia elektryczne do stosowania w obecności pyłów palnych – Część 2-1: Metody badania – Metody oznaczania minimalnej temperatury zapłonu pyłu	6.11.1999		
	EN 50281-2-1:1998/AC:1999			
Cenelec	EN 50303:2000 Urządzenia grupy I kategorii MI przeznaczone do pracy ciągłej w atmosferach zagrożonych wybuchem metanu i/lub pyłu węglowego	16.2.2001		
Cenelec	EN 50381:2004 Przewoźne pomieszczenia wentylowane z zewnętrznym ujściem lub bez niego	9.3.2006		
	EN 50381:2004/AC:2005			
Cenelec	EN 50495:2010 Urządzenia zabezpieczające niezbędne do bezpiecznego działania urządzeń ze względu na zagrożenie wybuchem	17.9.2010		
Cenelec	EN 60079-0:2009 Atmosfery wybuchowe – Część 0: Sprzęt – Podstawowe wymagania IEC 60079-0:2007	16.4.2010	EN 60079-0:2006 + EN 61241-0:2006 Przepis 2.1	1.6.2012
Cenelec	EN 60079-1:2007 Atmosfery wybuchowe – Część 1: Urządzenia przeciwwybuchowe w osłonach ognioszczelnych „d” IEC 60079-1:2007	20.8.2008	EN 60079-1:2004 Przepis 2.1	Termin minął (1.7.2010)
Cenelec	EN 60079-2:2007 Atmosfery wybuchowe – Część 2: Urządzenia przeciwwybuchowe w osłonie gazowej z nadciśnieniem „p” IEC 60079-2:2007	20.8.2008	EN 60079-2:2004 Przepis 2.1	Termin minął (1.11.2010)
Cenelec	EN 60079-5:2007 Atmosfery wybuchowe – Część 5: Urządzenia przeciwwybuchowe w osłonie piaskowej „q” IEC 60079-5:2007	20.8.2008	EN 50017:1998 Przepis 2.1	Termin minął (1.11.2010)

ESO (1)	Odniesienie i tytuł normy zharmonizowanej (oraz dokument referencyjny)	Pierwsza publikacja Dz.U.	Odniesienie do normy zastąpionej	Data ustania domniemania zgodności normy zastąpionej Przepis 1
Cenelec	EN 60079-6:2007 Atmosfery wybuchowe – Część 6: Urządzenia przeciwwybuchowe w osłonie olejowej „0” IEC 60079-6:2007	20.8.2008	EN 50015:1998 Przypis 2.1	Termin minął (1.5.2010)
Cenelec	EN 60079-7:2007 Atmosfery wybuchowe – Część 7: Budowa wzmocniona „e” urządzeń elektrycznych IEC 60079-7:2006	11.4.2008	EN 60079-7:2003 Przypis 2.1	Termin minął (1.10.2009)
Cenelec	EN 60079-11:2007 Atmosfery wybuchowe – Część 11: Urządzenia przeciwwybuchowe iskrobezpieczne „i” IEC 60079-11:2006	11.4.2008	EN 50020:2002 Przypis 2.1	Termin minął (1.10.2009)
Cenelec	EN 60079-15:2005 Urządzenia elektryczne w przestrzeniach zagrożonych wybuchem gazów – Część 15: Budowa, badania i znakowanie urządzeń elektrycznych w wykonaniu „n” IEC 60079-15:2005	20.7.2006	EN 60079-15:2003 Przypis 2.1	Termin minął (1.6.2008)
Cenelec	EN 60079-18:2009 Atmosfery wybuchowe – Część 18: Urządzenia przeciwwybuchowe hermetyzowane „m” IEC 60079-18:2009	7.7.2010	EN 60079-18:2004 + EN 61241-18:2004 Przypis 2.1	1.10.2012
Cenelec	EN 60079-20-1:2010 Atmosfery wybuchowe – Część 20-1: Właściwości materiałowe dotyczące klasyfikacji gazów i par – Metody badań i dane tabelaryczne IEC 60079-20-1:2010	17.9.2010		
Cenelec	EN 60079-25:2004 Urządzenia elektryczne w przestrzeniach zagrożonych wybuchem gazów – Część 25: Systemy iskrobezpieczne IEC 60079-25:2003	20.8.2008		
	EN 60079-25:2004/AC:2006			
Cenelec	EN 60079-26:2007 Atmosfery wybuchowe – Część 26: Urządzenia o poziomie zabezpieczenia urządzenia (EPL) Ga IEC 60079-26:2006	20.8.2008		
Cenelec	EN 60079-27:2008 Urządzenia elektryczne w przestrzeniach zagrożonych wybuchem gazów – Część 27: Koncepcja magistrali iskrobezpiecznej (FISCO) i koncepcja magistrali niezapalającej (FNICO) IEC 60079-27:2008	16.4.2010	EN 60079-27:2006 Przypis 2.1	1.4.2011
Cenelec	EN 60079-28:2007 Atmosfery wybuchowe – Część 28: Ochrona sprzętu i systemów transmisji wykorzystujących promieniowanie optyczne IEC 60079-28:2006	11.4.2008		

ESO <sup>(1)</sup>	Odniesienie i tytuł normy zharmonizowanej (oraz dokument referencyjny)	Pierwsza publikacja Dz.U.	Odniesienie do normy zastąpionej	Data ustania domniemania zgodności normy zastąpionej Przepis 1
Cenelec	EN 60079-29-1:2007 Atmosfery wybuchowe – Część 29–1: Sprzęt do wykrywania i pomiaru gazów palnych – Wymagania ogólne i eksploatacyjne IEC 60079-29-1:2007 (Zmodyfikowana)	20.8.2008	EN 61779-1:2000 ze zmianą + EN 61779-2:2000 + EN 61779-3:2000 + EN 61779-4:2000 + EN 61779-5:2000 Przepis 2.1	Termin minął (1.11.2010)
Cenelec	EN 60079-30-1:2007 Atmosfery wybuchowe – Część 30–1: Elektryczne rezystancyjne nagrzewanie ścieżkowe – Wymagania ogólne i badania IEC 60079-30-1:2007	20.8.2008		
Cenelec	EN 60079-31:2009 Atmosfery wybuchowe – Część 31: Zabezpieczenie urządzeń przed zapłonem pyłu obudową rodzaju „t” IEC 60079-31:2008	7.7.2010	EN 61241-1:2004 Przepis 2.1	1.10.2012
Cenelec	EN 61241-4:2006 Urządzenia elektryczne do stosowania w obecności pyłu palnego – Część 4: Typ ochrony „pD” IEC 61241-4:2001	20.8.2008		
Cenelec	EN 61241-11:2006 Urządzenia elektryczne do stosowania w obecności pyłu palnego – Część 11: Urządzenia w wykonaniu iskrobezpiecznym „iD” IEC 61241-11:2005	11.4.2008		
Cenelec	EN 62013-1:2006 Lampy naświetlne do użytku w zakładach górniczych zagrożonych wybuchem gazu kopalnianego (metanu) – Część 1: Wymagania ogólne – Konstrukcja i badania związane z zagrożeniem wybuchem IEC 62013-1:2005	20.8.2008	EN 62013-1:2002 Przepis 2.1	Termin minął (1.2.2009)

<sup>(1)</sup> ESO: Europejskie organizacje normalizacyjne:

- CEN: Avenue Marnix 17, 1000 Bruxelles/Brussel, BELGIQUE/BELGIË, Tel. +32 25500811; Faks +32 25500819 (<http://www.cen.eu>),
- Cenelec: Avenue Marnix 17, 1000 Bruxelles/Brussel, BELGIQUE/BELGIË, Tel. +32 25196871; Faks +32 25196919 (<http://www.cenelec.eu>),
- ETSI: 650 route des Lucioles, 06921 Sophia Antipolis, FRANCE, Tel. +33 492944200; Faks +33 493654716, (<http://www.etsi.eu>).

Przepis 1: Data ustania domniemania zgodności jest zasadniczo datą wycofania („dw”) określoną przez europejskie organizacje normalizacyjne. Zwraca się jednak uwagę użytkowników tych norm na fakt, że w niektórych szczególnych przypadkach data ustania i data domniemania mogą nie być tożsame.

Przepis 2.1: Nowa (lub zmieniona) norma ma taki sam zakres, jak norma zastąpiona. W określonym dniu ustaje domniemanie zgodności normy zastąpionej z wymogami zasadniczymi dyrektywy.

Przepis 2.2: Zakres nowej normy jest szerszy od zakresu normy zastąpionej. W określonym dniu ustaje domniemanie zgodności normy zastąpionej z wymogami zasadniczymi dyrektywy.

Przepis 2.3: Zakres nowej normy jest węższy od zakresu normy zastąpionej. W określonym dniu ustaje domniemanie zgodności normy zastąpionej (częściowo) z wymogami zasadniczymi dyrektywy w odniesieniu do produktów, które obejmuje zakres nowej normy. Domniemanie zgodności z wymogami zasadniczymi dyrektywy w odniesieniu do produktów, które nadal obejmuje zakres normy zastąpionej (częściowo), a których nie obejmuje zakres nowej normy, pozostaje bez zmian.

Przypis 3: W przypadku zmian, normą, do której dokonuje się odniesienia jest EN CCCC:YYYY, z wcześniejszymi zmianami, o ile takie miały miejsce, oraz nowa przytoczona zmiana. Zastąpiona norma (kolumna 3) składa się zatem z EN CCCC:YYYY z wcześniejszymi zmianami, o ile takie miały miejsce, ale nowa przytoczona zmiana nie wchodzi w jej skład. W określonym dniu ustaje domniemanie zgodności normy zastąpionej z wymogami zasadniczymi dyrektywy.

UWAGA:

- Wszelkie informacje na temat dostępności norm można uzyskać w europejskich organizacjach normalizacyjnych lub w krajowych organach normalizacyjnych, których lista znajduje się w załączniku do dyrektywy 98/34/WE Parlamentu Europejskiego i Rady <sup>(1)</sup>, zmienionej dyrektywą 98/48/WE <sup>(2)</sup>.
- Europejskie organizacje normalizacyjne przyjmują zharmonizowane normy w języku angielskim (CEN i Cenelec publikują je również w języku francuskim i niemieckim). Następnie krajowe organy normalizacyjne tłumaczą tytuły zharmonizowanych norm na wszystkie pozostałe wymagane języki urzędowej Unii Europejskiej. Komisja Europejska nie ponosi odpowiedzialności za poprawność tytułów zgłoszonych do publikacji w Dzienniku Urzędowym.
- Publikacja odniesień w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* nie oznacza, że normy są dostępne we wszystkich językach Wspólnoty.
- Lista ta zastępuje wszystkie poprzednie listy opublikowane w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*. Komisja czuwa nad uaktualnianiem listy.
- Więcej informacji na temat zharmonizowanych norm można uzyskać pod następującym adresem:  
[http://ec.europa.eu/enterprise/policies/european-standards/harmonised-standards/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/enterprise/policies/european-standards/harmonised-standards/index_en.htm)

---

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 204 z 21.7.1998, s. 37.

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 217 z 5.8.1998, s. 18.

## INFORMACJE PAŃSTW CZŁONKOWSKICH

**Informacje przekazane przez państwa członkowskie, dotyczące pomocy państwa przyznanej na mocy rozporządzenia Komisji (WE) nr 800/2008 uznające niektóre rodzaje pomocy za zgodne ze wspólnym rynkiem w zastosowaniu art. 87 i 88 Traktatu (ogólne rozporządzenie w sprawie wyłączeń blokowych)**

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

(2011/C 36/02)

Numer środka pomocy państwa	SA.31864
Państwo członkowskie	Hiszpania
Numer referencyjny państwa członkowskiego	—
Nazwa regionu (NUTS)	RIOJA Artykuł 107 ust. 3 lit. a)
Organ przyznający pomoc	Servicio Rioja de Empleo C/ Portales, 41 E-26071 Logroño (La Rioja) ESPAÑA  <a href="http://www.larioja.org/empleo">http://www.larioja.org/empleo</a>
Nazwa środka pomocy	Fomento de la integración laboral de personas con discapacidad en Centros Especiales de Empleo y en el mercado ordinario de trabajo.
Krajowa podstawa prawna (odesłanie do właściwego promulgatora krajowego)	Orden 13/2010, de 6 de septiembre, de la Consejería de Industria, Innovación y Empleo por la que se aprueban las bases reguladoras de concesión de Subvenciones para el fomento de la integración laboral de personas con discapacidad en Centros Especiales de Empleo y en el mercado ordinario de trabajo. (B.O.R nº 112, de 13 de septiembre de 2010)
Rodzaj środka pomocy	Program pomocy
Zmiany istniejącego środka pomocy	—
Czas trwania pomocy	14.9.2010–31.12.2013
Sektor(-y) gospodarki	Wszystkie sektory gospodarki kwalifikujące się do pomocy
Rodzaj beneficjenta	MŚP, duże przedsiębiorstwo
Całkowity planowany roczny budżet programu pomocy	EUR 1,95 (w mln)
Przeznaczona na gwarancje	—
Instrument pomocy (art. 5)	Dotacja bezpośrednia, Dotacja na spłatę odsetek
Odesłanie do decyzji Komisji	—
W przypadku współfinansowania z funduszy wspólnotowych	Fondo Social Europeo – 0,97 (w mln)

Cele	Maksymalna intensywność pomocy w % lub maksymalna kwota pomocy w walucie krajowej	MŚP –w %
Pomoc na rekompensatę dodatkowych kosztów związanych z zatrudnieniem pracowników niepełnosprawnych (art. 42)	100 %	—
Pomoc w formie subsydiów płacowych na zatrudnianie pracowników niepełnosprawnych (art. 41)	50 %	—

Adres internetowy pełnego tekstu środka pomocy:

[http://www2.larioja.org/pls/dad\\_user/G04.texto\\_integro?p\\_cdi\\_accn=128-298942&p\\_texto=&anterior=R](http://www2.larioja.org/pls/dad_user/G04.texto_integro?p_cdi_accn=128-298942&p_texto=&anterior=R)

Numer środka pomocy państwa	SA.31940
Państwo członkowskie	Włochy
Numer referencyjny państwa członkowskiego	—
Nazwa regionu (NUTS)	PIEMONTE Artykuł 107 ust. 3 lit. c), Obszary nieobjęte pomocą, Obszary mieszane
Organ przyznający pomoc	Regione Piemonte Direzione Attività Produttive Via Pisano 6 10152 Torino TO ITALIA Tel. +39 0114321461 Fax +39 0114323483 direzioneB16@regione.piemonte.it <a href="http://www.regione.piemonte.it/industria/index.htm">http://www.regione.piemonte.it/industria/index.htm</a>
Nazwa środka pomocy	Piano straordinario per l'occupazione – Mis. II.5 – Piu' investimenti – L.r. 34/2004 – Programma d'intervento per le attività produttive 2006/2010- Asse 3 (Internazionalizzazione), Misura INT 2 – «Contratto di insediamento»
Krajowa podstawa prawna (odesłanie do właściwego promulgatora krajowego)	a) Determinazione Dirigenziale n. 259 del 4.10.2010 (non ancora pubblicata) b) Determinazione Dirigenziale n. 189 del 19.7.2010 (Bollettino Ufficiale della Regione Piemonte, n. 36 del 9 settembre 2010, pag. 210)
Rodzaj środka pomocy	Program pomocy
Zmiany istniejącego środka pomocy	Modification XS 56/2008 Modification XA 121/2009 Modification XR 40/2008
Czas trwania pomocy	15.11.2010–31.12.2013
Sektor(-y) gospodarki	Wszystkie sektory gospodarki kwalifikujące się do pomocy
Rodzaj beneficjenta	MŚP, duże przedsiębiorstwo
Całkowity planowany roczny budżet programu pomocy	EUR 25,00 (w mln)
Przeznaczona na gwarancje	—
Instrument pomocy (art. 5)	Dotacja bezpośrednia

Odesłanie do decyzji Komisji	—	
W przypadku współfinansowania z funduszy wspólnotowych	—	
Cele	Maksymalna intensywność pomocy w % lub maksymalna kwota pomocy w walucie krajowej	MŚP –w %
Badania przemysłowe (art. 31 ust. 2 lit. b))	50 %	35 %
Eksperymentalne prace rozwojowe (art. 31 ust. 2 lit. c))	25 %	35 %
Program pomocy	10 %	20 %
Pomoc inwestycyjna i pomoc na zatrudnienie dla MŚP (art. 15)	20 %	—

Adres internetowy pełnego tekstu środka pomocy:

<http://www.regione.piemonte.it/industria/leggi/lr342004.htm>

Il bando è reperibile sub Misura II.5 L.r. 34/2004 Asse 3 Misura INT 2

Numer środka pomocy państwa	SA.31946
Państwo członkowskie	Niemcy
Numer referencyjny państwa członkowskiego	—
Nazwa regionu (NUTS)	DEUTSCHLAND Artykuł 107 ust. 3 lit. c)
Organ przyznający pomoc	Bundesministerium für Bildung und Forschung Heinemannstraße 2-6 53175 Bonn <a href="http://www.bmbf.de">http://www.bmbf.de</a>
Nazwa środka pomocy	Neue Medien in der beruflichen Bildung
Krajowa podstawa prawna (odesłanie do właściwego promulgatora krajowego)	Richtlinie zur Förderung von Vorhaben zur Entwicklung und zum Einsatz von mobil nutzbaren Technologien, digitalen Medien und Diensten in der beruflichen Qualifizierung vom 24.9.2010 (veröffentlicht am 13.10.2010 im BAnz. S. 3434)
Rodzaj środka pomocy	Program pomocy
Zmiany istniejącego środka pomocy	—
Czas trwania pomocy	13.10.2010–31.12.2015
Sektor(-y) gospodarki	Wszystkie sektory gospodarki kwalifikujące się do pomocy
Rodzaj beneficjenta	MŚP, duże przedsiębiorstwo
Całkowity planowany roczny budżet programu pomocy	EUR 8,00 (w mln)
Przeznaczona na gwarancje	—
Instrument pomocy (art. 5)	Dotacja bezpośrednia
Odesłanie do decyzji Komisji	—

W przypadku współfinansowania z funduszy wspólnotowych	2007DE05UPo==1 (Operatives Programm des Bundes für den Europäischen Sozialfonds Förderperiode 2007-2013) – 20,00 (w mln)	
Cele	Maksymalna intensywność pomocy w % lub maksymalna kwota pomocy w walucie krajowej	MŚP –w %
Badania przemysłowe (art. 31 ust. 2 lit. b))	50 %	—
Eksperymentalne prace rozwojowe (art. 31 ust. 2 lit. c))	25 %	—
Badania podstawowe (art. 31 ust. 2 lit. a))	100 %	—

Adres internetowy pełnego tekstu środka pomocy:

<http://www.bmbf.de/foerderungen/15286.php>

\_\_\_\_\_



**Informacje przekazane przez państwa członkowskie, dotyczące pomocy państwa przyznanej na mocy rozporządzenia Komisji (WE) nr 800/2008 uznające niektóre rodzaje pomocy za zgodne ze wspólnym rynkiem w zastosowaniu art. 87 i 88 Traktatu (ogólne rozporządzenie w sprawie wyłączeń blokowych)**

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

(2011/C 36/03)

Numer środka pomocy państwa	X 431/09	
Państwo członkowskie	Niderlandy	
Numer referencyjny państwa członkowskiego	NLD	
Nazwa regionu (NUTS)	Obszary nieobjęte pomocą	
Organ przyznający pomoc	Provincie Noord-Holland Postbus 3007 2001 DA Haarlem www.noord-holland.nl	
Nazwa środka pomocy	Uitvoeringsregeling agrarische sector Groene Uitweg Noord-Holland 2009 Onderdeel „huisverkoop”	
Krajowa podstawa prawna (odesłanie do właściwego promulgatora krajowego)	Algemene subsidieverordening Noord-Holland 2009	
Rodzaj środka pomocy	Program pomocy	
Zmiany istniejącego środka pomocy	—	
Czas trwania pomocy	5.3.2009–31.12.2013	
Sektor(-y) gospodarki	Uprawy rolne, chów i hodowla zwierząt, łowiectwo, włączając działalność usługową	
Rodzaj beneficjenta	MŚP	
Całkowity planowany roczny budżet programu pomocy	EUR 2,77 (w mln)	
Przeznaczona na gwarancje	—	
Instrument pomocy (art. 5)	Dotacja bezpośrednia	
Odesłanie do decyzji Komisji	—	
W przypadku współfinansowania z funduszy wspólnotowych	—	
Cele	Maksymalna intensywność pomocy w % lub maksymalna kwota pomocy w walucie krajowej	MŚP –w %
Pomoc inwestycyjna i pomoc na zatrudnienie dla MŚP (art. 15)	40 %	—

Adres internetowy pełnego tekstu środka pomocy:

[http://www.noord-holland.nl/zoeken/get\\_url.asp?page=/provstukken/OPENBAAR/OBAS/OBAS-PB2009-31.pdf](http://www.noord-holland.nl/zoeken/get_url.asp?page=/provstukken/OPENBAAR/OBAS/OBAS-PB2009-31.pdf)

Numer środka pomocy państwa	X 420/10	
Państwo członkowskie	Hiszpania	
Numer referencyjny państwa członkowskiego	—	
Nazwa regionu (NUTS)	RIOJA Artykuł 107 ust. 3 lit. a)	
Organ przyznający pomoc	Servicio Rioja de Empleo C/ Portales, 41 E-26071 Logroño (La Rioja) ESPAÑA <a href="http://www.larioja.org/empleo">http://www.larioja.org/empleo</a>	
Nazwa środka pomocy	Fomento de la integración laboral de personas con discapacidad en Centros Especiales de Empleo y en el mercado ordinario de trabajo.	
Krajowa podstawa prawna (odesłanie do właściwego promulgatora krajowego)	Orden 13/2010, de 6 de septiembre, de la Consejería de Industria, Innovación y Empleo por la que se aprueban las bases reguladoras de concesión de Subvenciones para el fomento de la integración laboral de personas con discapacidad en Centros Especiales de Empleo y en el mercado ordinario de trabajo. (B.O.R nº 112, de 13 de septiembre de 2010)	
Rodzaj środka pomocy	Program pomocy	
Zmiany istniejącego środka pomocy	—	
Czas trwania pomocy	14.9.2010–31.12.2013	
Sektor(-y) gospodarki	Wszystkie sektory gospodarki kwalifikujące się do pomocy	
Rodzaj beneficjenta	MŚP, duże przedsiębiorstwo	
Całkowity planowany roczny budżet programu pomocy	EUR 1,95 (w mln)	
Przeznaczona na gwarancje	—	
Instrument pomocy (art. 5)	Dotacja bezpośrednia, Dotacja na spłatę odsetek	
Odesłanie do decyzji Komisji	—	
W przypadku współfinansowania z funduszy wspólnotowych	Fondo Social Europeo – 0,97 (w mln)	
Cele	Maksymalna intensywność pomocy w % lub maksymalna kwota pomocy w walucie krajowej	MŚP –w %
Pomoc na rekompensatę dodatkowych kosztów związanych z zatrudnieniem pracowników niepełnosprawnych (art. 42)	100 %	—
Pomoc w formie subsydiów płacowych na zatrudnianie pracowników niepełnosprawnych (art. 41)	50 %	—

Adres internetowy pełnego tekstu środka pomocy:

[http://www2.larioja.org/pls/dad\\_user/G04.texto\\_integro?p\\_cdi\\_accn=128-298942&p\\_texto=&anterior=R](http://www2.larioja.org/pls/dad_user/G04.texto_integro?p_cdi_accn=128-298942&p_texto=&anterior=R)

Numer środka pomocy państwa	X 430/10	
Państwo członkowskie	Włochy	
Numer referencyjny państwa członkowskiego	—	
Nazwa regionu (NUTS)	PIEMONTE Artykuł 107 ust. 3 lit. c), Obszary nieobjęte pomocą, Obszary mieszane	
Organ przyznający pomoc	Regione Piemonte Direzione Attività Produttive Via Pisano 6 10152 Torino TO ITALIA Tel. +39 0114321461 Fax +39 0114323483 direzioneB16@regione.piemonte.it  <a href="http://www.regione.piemonte.it/industria/index.htm">http://www.regione.piemonte.it/industria/index.htm</a>	
Nazwa środka pomocy	Piano straordinario per l'occupazione – Mis. II.5 – Piu' investimenti – L.r. 34/2004 – Programma d'intervento per le attività produttive 2006/2010- Asse 3 (Internazionalizzazione), Misura INT 2 – «Contratto di insediamento»	
Krajowa podstawa prawna (odesłanie do właściwego promulgatora krajowego)	a) Determinazione Dirigenziale n. 259 del 4.10.2010 (non ancora pubblicata) b) Determinazione Dirigenziale n. 189 del 19.7.2010 (Bollettino Ufficiale della Regione Piemonte, n. 36 del 9 settembre 2010, pag. 210)	
Rodzaj środka pomocy	Program pomocy	
Zmiany istniejącego środka pomocy	Modification XS 56/2008 Modification XA 121/2009 Modification XR 40/2008	
Czas trwania pomocy	15.11.2010–31.12.2013	
Sektor(-y) gospodarki	Wszystkie sektory gospodarki kwalifikujące się do pomocy	
Rodzaj beneficjenta	MŚP, duże przedsiębiorstwo	
Całkowity planowany roczny budżet programu pomocy	EUR 25,00 (w mln)	
Przeznaczona na gwarancje	—	
Instrument pomocy (art. 5)	Dotacja bezpośrednia	
Odesłanie do decyzji Komisji	—	
W przypadku współfinansowania z funduszy wspólnotowych	—	
Cele	Maksymalna intensywność pomocy w % lub maksymalna kwota pomocy w walucie krajowej	MŚP –w %
Badania przemysłowe (art. 31 ust. 2 lit. b))	50 %	35 %
Eksperymentalne prace rozwojowe (art. 31 ust. 2 lit. c))	25 %	35 %
Program pomocy	10 %	20 %
Pomoc inwestycyjna i pomoc na zatrudnienie dla MŚP (art. 15)	20 %	—

Adres internetowy pełnego tekstu środka pomocy:

<http://www.regione.piemonte.it/industria/leggi/lr342004.htm>

Il bando è reperibile sub Misura II.5 L.r. 34/2004 Asse 3 Misura INT 2

Numer środka pomocy państwa	X 431/10	
Państwo członkowskie	Niemcy	
Numer referencyjny państwa członkowskiego	—	
Nazwa regionu (NUTS)	DEUTSCHLAND Artykuł 107 ust. 3 lit. c)	
Organ przyznający pomoc	Bundesministerium für Bildung und Forschung Heinemannstraße 2-6 53175 Bonn <a href="http://www.bmbf.de">http://www.bmbf.de</a>	
Nazwa środka pomocy	Neue Medien in der beruflichen Bildung	
Krajowa podstawa prawna (odesłanie do właściwego promulgatora krajowego)	Richtlinie zur Förderung von Vorhaben zur Entwicklung und zum Einsatz von mobil nutzbaren Technologien, digitalen Medien und Diensten in der beruflichen Qualifizierung vom 24.9.2010 (veröffentlicht am 13.10.2010 im BAnz. S. 3434)	
Rodzaj środka pomocy	Program pomocy	
Zmiany istniejącego środka pomocy	—	
Czas trwania pomocy	13.10.2010–31.12.2015	
Sektor(-y) gospodarki	Wszystkie sektory gospodarki kwalifikujące się do pomocy	
Rodzaj beneficjenta	MŚP, duże przedsiębiorstwo	
Całkowity planowany roczny budżet programu pomocy	EUR 8,00 (w mln)	
Przeznaczona na gwarancje	—	
Instrument pomocy (art. 5)	Dotacja bezpośrednia	
Odesłanie do decyzji Komisji	—	
W przypadku współfinansowania z funduszy wspólnotowych	2007DE05UPo==1 (Operatives Programm des Bundes für den Europäischen Sozialfonds Förderperiode 2007-2013) – 20,00 (w mln)	
Cele	Maksymalna intensywność pomocy w % lub maksymalna kwota pomocy w walucie krajowej	MŚP –w %
Badania przemysłowe (art. 31 ust. 2 lit. b))	50 %	—
Eksperymentalne prace rozwojowe (art. 31 ust. 2 lit. c))	25 %	—
Badania podstawowe (art. 31 ust. 2 lit. a))	100 %	—

Adres internetowy pełnego tekstu środka pomocy:

<http://www.bmbf.de/foerderungen/15286.php>

Numer środka pomocy państwa	SA.32042	
Państwo członkowskie	Niemcy	
Numer referencyjny państwa członkowskiego	AGFVO/ELR/01-01-2011	
Nazwa regionu (NUTS)	BADEN-WUERTEMBERG Artykuł 107 ust. 3 lit. c), Obszary mieszane	
Organ przyznający pomoc	Landeskreditbank Baden-Württemberg – Förderbank Postfach 10 29 43 70025 Stuttgart www.l-bank.de	
Nazwa środka pomocy	Entwicklungsprogramm Ländlicher Raum (ELR-Programm)	
Krajowa podstawa prawna (odesłanie do właściwego promulgatora krajowego)	Rechtsgrundlage ist das Gesetz über die Landeskreditbank Baden-Württemberg – Förderbank vom 11.11.1998 (Gesetzblatt für Baden-Württemberg (GBl.) vom 18.11.1998, S. 581), zuletzt geändert durch Gesetz vom 14.10.2008 (GBl. S.343,364)) i. V. m. § 15 Landwirtschafts- und Landeskulturengesetz nach Maßgabe der ELR-Richtlinie vom 1.1.2008 (GABl. 2007, S.455), geändert durch Verwaltungsvorschrift vom 26.11.2010; §§ 23, 44 LHO Baden-Württemberg und den dazu ergangenen Verwaltungsvorschriften	
Rodzaj środka pomocy	Program pomocy	
Zmiany istniejącego środka pomocy	—	
Czas trwania pomocy	1.1.2011–30.6.2014	
Sektor(-y) gospodarki	Wszystkie sektory gospodarki kwalifikujące się do pomocy	
Rodzaj beneficjenta	MŚP	
Całkowity planowany roczny budżet programu pomocy	EUR 22,50 (w mln)	
Przeznaczona na gwarancje	—	
Instrument pomocy (art. 5)	Dotacja na spłatę odsetek, Dotacja bezpośrednia	
Odesłanie do decyzji Komisji	—	
W przypadku współfinansowania z funduszy wspólnotowych	2007 DE 162 PO 008 – 31,04 (w mln)	
Cele	Maksymalna intensywność pomocy w % lub maksymalna kwota pomocy w walucie krajowej	MŚP –w %
Pomoc inwestycyjna i pomoc na zatrudnienie dla MŚP (art. 15)	20 %	—

Adres internetowy pełnego tekstu środka pomocy:

<http://www.l-bank.de/unternehmen-elr>

<http://www.l-bank.de/lbank/inhalt/nav/unternehmen/vorhabenbestehenderunternehmen/entwicklungsprogrammlaendlicherraumelr.xml?ceid=100191>

Numer środka pomocy państwa	SA.32043	
Państwo członkowskie	Cypr	
Numer referencyjny państwa członkowskiego	25.06.001.802	
Nazwa regionu (NUTS)	Cyprus Artykuł 107 ust. 3 lit. c), Obszary mieszane	
Organ przyznający pomoc	Κυπριακός Οργανισμός Τουρισμού Γραφεία Κεντρικής Υπηρεσίας Λεωφόρος Λεμεσού 19 P.O. Box 24535 CY 1390 Λευκωσία www.visitcyprus.biz	
Nazwa środka pomocy	Σχέδιο κινήτρων για επενδύσεις αειφόρου εμπλουτισμού και αναβάθμισης του τουριστικού προϊόντος (2η προκήρυξη)	
Krajowa podstawa prawna (odesłanie do właściwego promulgatora krajowego)	Απόφαση του Διοικητικού Συμβουλίου της Αρμόδιας Αρχής ημερομηνίας 30/09/08 και απόφαση του Υπουργικού Συμβουλίου ημερομηνίας 29/10/2008	
Rodzaj środka pomocy	Program pomocy	
Zmiany istniejącego środka pomocy	Modification X 70/2008	
Czas trwania pomocy	8.11.2010–31.12.2013	
Sektor(-y) gospodarki	Obiekty noclegowe turystyczne i miejsca krótkotrwałego zakwaterowania, Działalność obiektów sportowych, Działalność muzeów, Działalność związana z organizacją targów, wystaw i kongresów, Działalność wesołych miasteczek i parków rozrywki, Działalność usługowa związana z poprawą kondycji fizycznej, Hotele i podobne obiekty zakwaterowania	
Rodzaj beneficjenta	MŚP, duże przedsiębiorstwo	
Całkowity planowany roczny budżet programu pomocy	EUR 1,86 (w mln)	
Przeznaczona na gwarancje	—	
Instrument pomocy (art. 5)	Dotacja bezpośrednia	
Odesłanie do decyzji Komisji	—	
W przypadku współfinansowania z funduszy wspólnotowych	E(200)ημερ.17.9.2007 – 4,80 (w mln)	
Cele	Maksymalna intensywność pomocy w % lub maksymalna kwota pomocy w walucie krajowej	MŚP –w %
Pomoc inwestycyjna i pomoc na zatrudnienie dla MŚP (art. 15)	20 %	—
Pomoc na rzecz MŚP na usługi doradcze (art. 26)	35 %	—
Program pomocy	15 %	20 %

Adres internetowy pełnego tekstu środka pomocy:

<http://www.kinitra-emploutismos.com/>



## CENY PRENUMERATY w 2011 r. (bez VAT, włącznie z normalną opłatą za dostawę przesyłki)

Dziennik Urzędowy UE, serie L i C, wyłącznie wersja papierowa	w 22 językach urzędowych UE	1 100 EUR/rok
Dziennik Urzędowy UE, serie L i C, wersja papierowa + roczne wydanie na płycie DVD	w 22 językach urzędowych UE	1 200 EUR/rok
Dziennik Urzędowy UE, seria L, wyłącznie wersja papierowa	w 22 językach urzędowych UE	770 EUR/rok
Dziennik Urzędowy UE, serie L i C, miesięczne wydanie na płycie DVD (komplet)	w 22 językach urzędowych UE	400 EUR/rok
Suplement do Dziennika Urzędowego (seria S) – Ogłoszenia o przetargach, płyta DVD raz w tygodniu	wielojęzyczny: w 23 językach urzędowych UE	300 EUR/rok
Dziennik Urzędowy UE, seria C – Konkursy	w językach, których dotyczy konkurs	50 EUR/rok

Prenumerata *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, który jest wydawany w językach urzędowych Unii, dostępna jest w 22 wersjach językowych. Dziennik Urzędowy składa się z dwóch serii – L (Legislacja) oraz C (Informacje i zawiadomienia).

Dla każdej wersji językowej jest otwierana osobna prenumerata.

Zgodnie z rozporządzeniem Rady (WE) nr 920/2005, opublikowanym w Dzienniku Urzędowym L 156 z dnia 18 czerwca 2005 r., instytucje Unii Europejskiej nie mają obowiązku sporządzania wszystkich aktów prawnych w języku irlandzkim ani publikowania ich w tym języku. W związku z tym irlandzkie wydania Dziennika Urzędowego sprzedawane są osobno.

Prenumerata Suplementu do Dziennika Urzędowego (seria S – Ogłoszenia o przetargach) obejmuje wszystkie 23 wersje językowe na pojedynczej płycie DVD.

Na żądanie prenumeratorzy *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej* mogą otrzymać różne załączniki do Dziennika Urzędowego. Prenumeratory informowani są o publikacji załączników poprzez zawiadomienia dołączane do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

### Sprzedaż i prenumerata

Prenumeratę różnych odpłatnych publikacji wydawanych okresowo, na przykład prenumeratę *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, można zamówić u naszych dystrybutorów handlowych. Wykaz dystrybutorów handlowych znajduje się na stronie internetowej:

[http://publications.europa.eu/others/agents/index\\_pl.htm](http://publications.europa.eu/others/agents/index_pl.htm)

Portal EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) zapewnia bezpośredni i bezpłatny dostęp do prawodawstwa Unii Europejskiej. EUR-Lex umożliwia dostęp do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej* oraz traktatów, aktów prawnych, orzecznictwa i aktów przygotowawczych.

Dodatkowe informacje o Unii Europejskiej znajdują się na stronie: <http://europa.eu>

